




Toyota Dyna P.U.

12/2001 -



GDW ref. 1331

D/	:	12,80	KN
S/	:	110	kg
Max. 	:	2200	kg
	:	5210	kg

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93

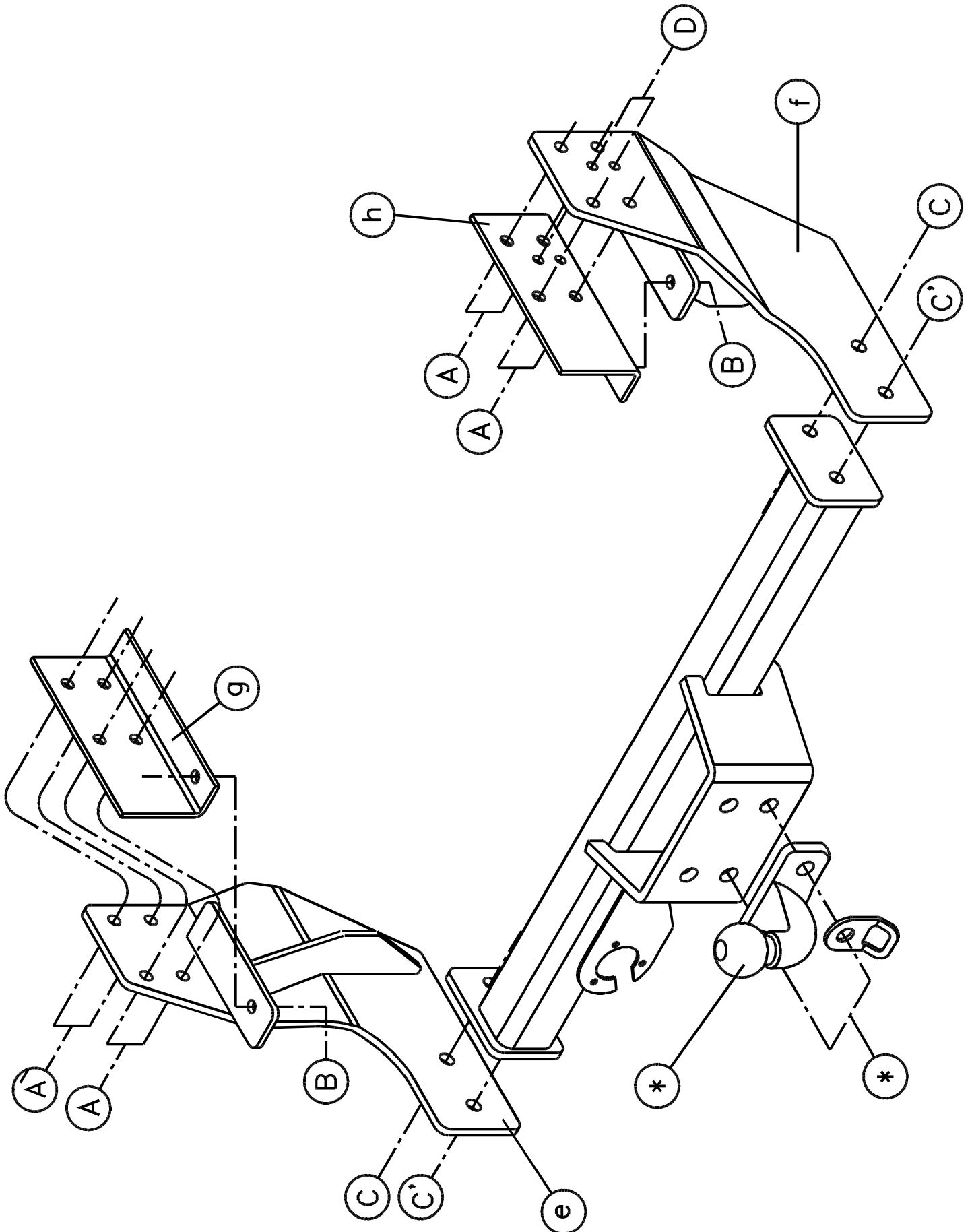
Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Toyota Dyna P.U.

12/2001 -

Ref. 1331





Toyota Dyna P.U.

12/2001 -

Ref. 1331

Montagehandleiding

- 1) Neem het reservewiel weg en demonteer, aan de rechterzijde van het voertuig, de steun voor de uitlaat.
- 2) Plaats de monterstukken (e) en (f) tegen de buitenzijde van de chassisbalken. Zorg ervoor dat de punten (A) & (B) van de monterstukken komen te passen met voorziene boringen in de chassisbalken. Plaats vervolgens de monterstukken (g) & (h) tegen de binnenzijde van de chassisbalken zodat de gaten komen te passen met elkaar. Breng aan de rechterzijde de bumpersteun bij op de punten (D) van de monterstukken, breng de nodige bouten, rondsels en moeren in en zet handvast.
- 3) Plaats vervolgens de trekhaak tussen de monterstukken (e) en (f) en zorg ervoor dat de punten (C) & (C') van de trekhaak komen te passen met die van de monterstukken. Breng ook hier de nodige bouten, rondsels en moeren in en span nu **alles** goed aan.
- 4) Monteren van (*) en eveneens goed aanspannen.
- 5) Plaats het reservewiel terug.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 1331			
1 bolflens 50T90	(*)	2 bouten M8x40	(D)
2 bouten M16x50	(*)	2 borgrondsels M8	(D)
2 borgrondsels M16	(*)	2 moeren M8	(D)
2 moeren M16	(*)	1 monterstuk e	(A-B-C-C')
1 veiligheidsschakel 50T	(*)	1 monterstuk f	(A-B-C-C'-D)
4 bouten M12x35	(C-C')	1 monterstuk g	(A-B)
4 borgrondsels M12	(C-C')	1 monterstuk h	(A-B-D)
2 moeren M12	(C)		
10 bouten M10x35	(A-B)		
10 borgrondsels M10	(A-B)		
10 moeren M10	(A-B)		

Alle bouten en moeren kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Toyota Dyna P.U.

12/2001 -

Réf. 1331

Notice de montage

- 1) Enlevez la roue de rechange et démontez, au côté droite de la voiture, le support pour l'échappement.
- 2) Placez les pièces de montage (e) et (f) contre l'extérieur des poutres de châssis. Adaptez les points (A) et (B) des pièces de montage aux forages prévus dans les poutres de châssis. Placez ensuite les pièces de montage (g) et (h) contre l'intérieur des poutres de châssis de sorte que les forages s'adaptent les un à l'autre. Insérez le support-pare-chocs au côté droite sur les points (D) des pièces de montage, introduisez les boulons, rondelles et écrous nécessaires, mais ne les serrez pas.
- 3) Placez l'attelage entre les pièces de montage (e) et (f) et adaptez les points (C) et (C') de l'attelage à ceux des pièces de montage. Introduisez ici aussi les boulons, rondelles et écrous nécessaires et fixez bien le tout.
- 4) Montez le (*) et fixez-le également.
- 5) Remettez la roue de rechange.

Composition

1 attelage référence 1331			
1 boule à bourrelet 50T90	(*)	2 boulons M8x40	(D)
2 boulons M16x50	(*)	2 rondelles de sûreté M8	(D)
2 rondelles de sûreté M16	(*)	2 écrous M8	(D)
2 écrous M16	(*)	1 pièce de montage e	(A-B-C-C')
1 anneau de traction 50T	(*)	1 pièce de montage f	(A-B-C-C'-D)
4 boulons M12x35	(C-C')	1 pièce de montage g	(A-B)
4 rondelles de sûreté M12	(C-C')	1 pièce de montage h	(A-B-D)
2 écrous M12	(C)		
10 boulons M10x35	(A-B)		
10 rondelles de sûreté M10	(A-B)		
10 écrous M10	(A-B)		

Tous les boulons et les écrous: qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Toyota Dyna P.U.

12/2001 -

Ref. 1331

Fitting instructions

- 1) Remove the spare wheel and the exhaust support on the right side of the car.
- 2) Place the mounting pieces (e) and (f) against the outside of the chassis beams. Make sure that the points (A) and (B) of the mounting pieces fit the provided holes in the chassis beams. Place mounting pieces (g) and (h) against the inside of the chassis beams, so that the holes fit. Place the bumper support on the right side on points (D) of the mounting pieces, insert the necessary bolts, washers and nuts, but do not tighten them.
- 3) Place the tow bar in between the mounting pieces (e) and (f) and make sure that points (C) and (C') of the tow bar fit those of the mounting pieces. Insert the necessary bolts, washers and nuts here also, and tighten everything firmly.
- 4) Install the (*) and also tighten firmly.
- 5) Put the spare wheel back on its place.

Composition

1 tow bar reference 1331			
1 flange ball 50T90	(*)	2 bolts M8x40	(D)
2 bolts M16x50	(*)	2 safety washers M8	(D)
2 safety washers M16	(*)	2 nuts M8	(D)
2 nuts M16	(*)	1 mounting piece e	(A-B-C-C')
1 security shackle 50T	(*)	1 mounting piece f	(A-B-C-C'-D)
4 bolts M12x35	(C-C')	1 mounting piece g	(A-B)
4 safety washers M12	(C-C')	1 mounting piece h	(A-B-D)
2 nuts M12	(C)		
10 bolts M10x35	(A-B)		
10 safety washers M10	(A-B)		
10 nuts M10	(A-B)		

All bolts and nuts: quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Toyota Dyna P.U.

12/2001 -

Ref. 1331

Anbauanleitung

- 1) Reserverad entfernen und Auspuffstütze an rechte Seite von Wagen abmontieren.
- 2) Montierstücke (e) und (f) gegen Rahmenbalkenaußenseite setzen. Sorge dafür, dass Punkte (A) und (B) von Montierstücke passen mit vorhandene Bohrungen in Rahmenbalken. Montierstücke (g) und (h) gegen Rahmenbalkeninnenseite setzen, so dass die Löcher passen miteinander. An rechte Seite Stoßstangestütze auf Punkte (D) von Montierstücke setzen, Bolzen, Ritzel und Muttern einbringen ohne anzuspinnen.
- 3) Anhängerkupplung zwischen Montierstücke (e) und (f) setzen und Sorge dafür, dass Punkte (C) und (C') von Anhängerkupplung passen mit denen von Montierstücke. Auch hier Bolzen, Ritzel und Mutter einbringen und jetzt alles gut anspannen.
- 4) (*) montieren und auch gut anspannen.
- 5) Reserverad zurückmontieren.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 1331			
1 Flanschkuigel 50T90	(*)	2 Bolzen M8x40	(D)
2 Bolzen M16x50	(*)	2 Sicherheitsritzel M8	(D)
2 Sicherheitsritzel M16	(*)	2 Muttern M8	(D)
2 Muttern M16	(*)	1 Montierstück e	(A-B-C-C')
1 Sicherheitsshake 50T	(*)	1 Montierstück f	(A-B-C-C'-D)
4 Bolzen M12x35	(C-C')	1 Montierstück g	(A-B)
4 Sicherheitsritzel M12	(C-C')	1 Montierstück h	(A-B-D)
2 Muttern M12	(C)		
10 Bolzen M10x35	(A-B)		
10 Sicherheitsritzel M10	(A-B)		
10 Muttern M10	(A-B)		

Alle Bolzen und Muttern: Qualität 8.8

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken

Attelages



Anhängevorrichtungen Tow bars

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≙ 10,8Nm of 1,1kgm
M12 ≙ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 ≙ 25,5Nm of 2,60kgm
M14 ≙ 137Nm of 14,0kgm

M10 ≙ 52,0Nm of 5,30kgm
M16 ≙ 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≙ 13,7Nm of 1,4kgm
M12 ≙ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 ≙ 35,3Nm of 3,6kgm
M14 ≙ 194Nm of 19,8kgm

M10 ≙ 70,6Nm of 7,20kgm
M16 ≙ 299,2Nm of 30,5kgm

Ontwerp

G D W

Designed by

G D W

Signé

G D W

Entwurf

G D W
